

## 629046-2026 - Διαγωνισμός

Ουγγαρία – Υπηρεσίες αρχιτέκτονα, μηχανικού και τεχνικού γραφείου – Szivárvány Gyermekház felújítása – tervezés

OJ S 176/2026 11/09/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς - Γνωστοποίηση αλλαγών

Υπηρεσίες

### 1. Αγοραστής

---

#### 1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata

Email: [kozbeszerzes@pvfzrt.hu](mailto:kozbeszerzes@pvfzrt.hu)

Νομική μορφή αγοραστή: Περιφερειακή αρχή

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

### 2. Διαδικασία

---

#### 2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Szivárvány Gyermekház felújítása – tervezés

Περιγραφή: Tervezés és tervkészítés során az alábbi jogszabályokat/szabványokat /felhívásokat kell alkalmazni: - a magyar építészetéről szóló 2023. évi C. törvény - 2023. évi LXIX. törvény az állami építési beruházások rendjéről - 190/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet a főépítési tevékenységről - 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet az építőipari kivitelezési tevékenységről - 237/2024. (VIII. 8.) Korm. rendelet az építésügyi hatóságok kijelöléséről és működési feltételeiről - 280/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet a településrendezési és építési követelmények alapszabályzatáról - 281/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet az építésügyi hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről - 283/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet az építésügyi és településrendezési tervtanácsokról - 176/2008. (VI. 30.) Korm. rendelet az épületek energetikai jellemzőinek tanúsításáról - 9/2023. (V. 25.) ÉKM rendelet az épületek energetikai jellemzőinek meghatározásáról - 54/2014. (XII. 5.) BM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról - 93/2012. (V. 10.) Korm. rend az utak építésének, forgalomba helyezésének és megszüntetésének engedélyezéséről - 1988. évi I. törvény a közúti közlekedésről - „TOP - Plusz-1.3.2-23 – Fenntartható városfejlesztés” pályázati felhívási dokumentáció és általános útmutató - 12/2022. (IV. 22.) önkormányzati rendelet - Pécs Megyei Jogú Város Építési Szabályzatáról és Szabályozási Tervéről - 20/2023. (VI. 26.) önkormányzati rendelet - Pécs Megyei Jogú Város településképi védelméről és a helyi építésügyi-műszaki tervtanács működtetéséről - a nevelési-oktatási intézmények működéséről és a köznevelési intézmények névhasználatáról 20/2012. (VIII. 31.) EMMI rendelet (pl.: 2 melléklete) - 316/2017. (XII.14.) számú normatív határozat - Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzat Közgyűlésének elfogadott Településképi Arculati Kézikönyve Nyertes Ajánlattevő a 2023. évi LXIX. törvény az állami építési beruházások rendjéről valamint a 2023. C a magyar építészetéről szóló törvény szerinti Tervezői feladatokat lát el: - Tervezői művezetés keretében Nyertes Ajánlattevő feladatai és jogai : - részvétel a munkaterület átadás átvételi eljáráson - havonta két helyszíni kooperáción való részvétel, megrendelői jelzés alapján (a kivitelezési idő 10 hónap plusz műszaki átadás átvételi eljárásra, jogszabály szerint rendelkezésre álló idő) - a kivitelezés

során, a kiviteli tervi eltérések/hiányosságokhoz kapcsolódó fedvénytervek készítése -  
műszaki változás bejelentések elbírálása - részvétel a műszaki átadás átvételi eljárás során -  
használatbavételi engedélyezés esetén tervezői nyilatkozat kiadása  
Αναγνωριστικό διαδικασίας: 46d8c7bb-a1f1-463b-b922-79632e2ad0bb  
Εσωτερικό αναγνωριστικό: EKR000632342026  
Είδος διαδικασίας: Ανοικτή  
Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

#### **2.1.1. Σκοπός**

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες  
Κύρια ταξινόμηση (cpv): 71240000 Υπηρεσίες αρχιτέκτονα, μηχανικού και τεχνικού γραφείου

#### **2.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Ταχυδρομική διεύθυνση: Széchenyi tér 12.  
Πόλη: Pécs  
Ταχυδρομικός κώδικας: 7621  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Baranya (HU231)  
Χώρα: Ουγγαρία

#### **2.1.4. Γενικές πληροφορίες**

Πρόσθετες πληροφορίες: Részajánlattétel kizárásának indoka: A tervezéssel érintett épület egy funkcionális és műszaki egységet alkot, melyre figyelemmel a közbeszerzés részekre bontása a gazdasági észszerűség követelményével nem összeegyeztethető. [Kbt. 61. § (4) bek] Karakterkorlátra figyelemmel a részajánlat-tétel kizárásának indokát a KD tartalmazza. Ajánlatkérő tájékoztatja a T. Ajánlattevőket, hogy az eljárásrend nem a beszerzési igény önálló becsült értéke alapján, hanem az egybeszámított becsült érték alapján került meghatározásra. Tárgyi közbeszerzési eljárásban az eljárás eredményeként létrejövő szerződés megkötésére a 98/2025. V.12.) Korm. rendelet valamint a 2024. évi LXXIV. törvény 254.§ (3) bekezdése irányadó [Kbt. 53.§ (5) bekezdés]. Feltételes eljárás: Ajánlatkérő a Támogatási Szerződés által biztosított költségkereten belül kalkuláltan kívánja igénybe venni a tárgyi szolgáltatást, amennyiben szükséges, költségátcsoportosítás és amennyiben ez is indokolt, támogatási szerződésmódosítás útján, azzal a kiegészítéssel, hogy a költségátcsoportosítással a projektben vállalt indikátorok nem sérülnek, azok teljesülését Kedvezményezett továbbra is vállalja. Annak érdekében, hogy szükséges fedezet a támogatási szerződés terhére rendelkezésre álljon az esetleges módosítás útján, Kedvezményezett az eljárás az alábbiak szerint feltételese folytatja le: A Kbt. 53. § (6) alkalmazása: Feltételes közbeszerzés indítható akkor is, ha az ajánlatkérő támogatásra irányuló igényt (támogatási szerződés-módosítást vagy változásbejelentést) nyújtott be vagy fog benyújtani - függetlenül attól, hogy sor került-e már a támogatás pályázati felhívásának megjelenésére - és az ajánlatkérő a támogatásra irányuló igény el nem fogadását, vagy az igénytelnél kisebb összegben történő elfogadását olyan körülménynek tekinti, amely miatt az eljárást eredménytelenné nyilváníthatja. A Kbt. 135. § (12) alkalmazása: Feltételes közbeszerzés esetén az ajánlatkérő jogosult az eljárást megindító felhívásban megjelölt azon feltételt, amelytől a közbeszerzés eredményességét függővé tette, a közbeszerzési eljárás eredményeként megkötendő szerződés hatálybalépését felfüggesztő feltételként is kikötni. Amennyiben a Szerződés annak megkötését követő 6 hónapon belül nem lép hatályba, a Szerződés a Felek minden további cselekménye vagy nyilatkozata nélkül megszűnik és a Felek szabadulnak a kötelemből. Ajánlatkérő helyszíni bejárást tart az alábbiak szerint: Időpont: 2026. augusztus 24. 10:00 óra Helyszín: 7633 Pécs, Dr. Veress Endre u. 6. 1.AK a KD-t az ekr.gov.hu elektronikus felületen teszi hozzáférhetővé 2. Kiegészítő tájékoztatásra a Kbt. 56. § (1)-(5), és a KD-ban foglaltak szerint. AT-nek a kieg.táj-ban feltett kérdéseiket az EKR rendszeren keresztül kell megküldeniük 3.Az ajánlatoknak az

ajánlattételi határidő lejártáig az EKR rendszeren keresztül kell elektronikusan beérkeznie 4. Ajánlatnak pdf kiterjesztésűnek, jelszó nélkül olvashatónak, de nem módosíthatónak kell lennie 5. AT az EKR-ben elektronikus űrlap formájában köteles az ajánlat részeként kitölteni: - Felolvasólapot -NYILATKOZAT a Kbt. 66. § (2) bekezdés szerint, -NYILATKOZAT kizáró okok tekintetében, -NYILATKOZAT Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontja tekintetében, -NYILATKOZAT Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kc) alpontja tekintetében, -NYILATKOZAT kizáró okokról az alvállalkozók és a kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezetek vonatkozásában, -NYILATKOZAT folyamatban levő változásbejegyzési eljárásról, -NYILATKOZAT Kbt. 66. § (6) bek., -NYILATKOZAT Kbt. 65. § (7) bek., -NYILATKOZAT alkalmassági követelményekre vonatkozóan, -NYILATKOZAT üzleti titokról, -NYILATKOZAT bemutatott szakemberekről - Orosz szankciós nyilatkozat. 6. ATnek, valamennyi közös ATnek nyilatkoznia kell: Kbt. 66. § (6) bek a) és b) pontja, és Kbt. 65. § (7) bek tekintetében (nemleges tartalmú nyilatkozat benyújtása is kötelező) csatolni kell a szerződéses vagy előszerződésben vagy más formában vállalt kötelezettségvállalását tartalmazó okiratot a Kbt. 65.§ (7) és (9) bek szerint 7. AT (közös AT) az ajánlatban nyilatkoznia kell: - a kieg.tájé-ok figyelembe vételéről, - nyertessége esetén a szerződés teljesítése során vállalja a szolgáltatás ellátásához szükséges munkaerő biztosítását, és okozott károkat megtéríti - az Ábt. 19. § (7) bekezdésében előírtaknak megfelelő felelősségbiztosítást megköti jelen projektre, 8. Ajánlatnak az aláírási jogosult ellenőrzése céljából tartalmaznia kell AT, valamennyi közös AT, az ajánlatban nyilatkozatot aláíró alkalmasság igazolásában részt vevő egyéb szervezetek esetében az alábbi iratokat: -ajánlatban szereplő bármilyen nyilatkozatot aláíró személy aláírási címpéldánya vagy a 2006. évi V. tv 9. § (1) bek szerinti aláírásimintája -a cégkivonatban nem szereplő kötelezettségvállalókra vonatkozó meghatalmazás 9. Közös ajánlattétel: Ha több AT közösen nyújtott be ajánlatot, akkor az arról szóló megállapodást csatolni kell a KD-ban meghatározott tartalommal. A közös AT-knek a szerződés teljesítéséért egyetemleges felelősséget kell vállalniuk. Felhívjuk a T. gazd.-i szereplők figyelmét: — közös ajánlatot benyújtó gazdasági szereplők közül az ajánlattételi határidő lejártá után valamely gazdasági szereplő kiválása esetén a fennmaradó gazdasági szereplők akkor vehetnek részt az eljárás további részében, ha továbbra is megfelelnek az eljárásban előírt valamennyi alkalmassági feltételnek és a változás nem jár a verseny tisztaságának sérelmével, — AK kiköti, hogy a közös ajánlatot tevő nyertesek nem hozhatnak létre közös gazd.-i társaságot, illetve jogi személyt (projekttársaságot). 10. Formai kötöttség a Kbt. 47.§(2)bek és 41/A. § (1) (2) és (3) bek. rendelkezései szerint 11. Minősített ATK hivatalos jegyzékébe történő felvétel feltételét képező minősítési szempontokhoz képest szigorúbbak: AF III.4.1) M.1/- M.2./ pont 12. AK előírja, a nyertes ATnek a Szerződés hatálybalépésének időpontjáról történő megrendelői tájékoztatástól számított 8 napon belül, de legkésőbb a felelősségbiztosítással érintett tevékenység megkezdését megelőző időpontig rendelkeznie kell az 55/2025. (III. 26.) Korm. rendelet 10. § c) pontja alapján legalább 50 000 000 forint / biztosítási esemény és 100 000 000 forint / biztosítási időszak összegű tervezési munkára vonatkozó - az altervezői keresztfelelősségre is kiterjedő tervezői felelősségbiztosítással. A tervezői felelősségbiztosításra az állami építési beruházásokban a tervezői tevékenységhez, valamint a vállalkozó kivitelezői tevékenység végzéséhez szükséges felelősségbiztosítás részletes szabályairól szóló 55/2025. (III. 26.) Korm. rendelet és az Ábtv. 19. § (7) bekezdése rendelkezései az irányadók. 13. Fordítás KD I.2. 14. Hiánypótlás a Kbt. 71. § és a Kbt. 69. § (5) bek alapján 15. Elektronikus adatbázisok a 321/2015 (X.30.) Korm. rend. alapján 16. GSZ a Kbt. 44. §-ának alkalmazása során az üzleti titkot tartalmazó dokumentum elkülönített elhelyezésére az EKR-ben erre szolgáló funkciót alkalmazza. 17. Az eljárásban valamennyi órában megadott határidő magyarországi helyi idő szerint értendő 18. AK az eljárásban a Kbt. 75.§ (2) bek e) pontját és a Kbt. 81. § (5) bekezdését alkalmazza 19. Támogatás: TOP\_PLUSZ-1.3.2-23-PC1-2025-00001 20. AK a szerz teljesítése során keletkező, szerzői jog védelme alá

eső alkotásokon területi korlátozás nélküli, kizárólagos és 3. személy számára átadható felhasználói jogot szerez, valamint jogot szerez az alkotások átdolgozására is. Ha a projekt bármely okból nem, vagy csak részben valósul meg, akkor a szerzői jogi védelem alá eső alkotás felhasználásának jogát AK átruházza a Tám-ra, vagy az általa megjelölt személyre. 21. ÁKSZ: Mihailovics Gábor lajstromszám: 00474 22. További lebonyolító szervezet: Pécsi Városfejlesztési Nonprofit Zrt. (7621 Pécs, Mária u. 9.)

#### **Νομική βάση:**

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

#### **2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού**

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη

Συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση: Ελjárásban nem lehet ajánlattevő(AT),alvállalk.,és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő (GSZ),akivel szemben a Kbt.62.§(1)-(2)bek szerinti KOk valamelyike fennáll.Ajánlatkérő (AK) kizárja az eljárásból azt az AT-t, alvállalkozót,alk. igazolásában résztvevő GSZt,aki részéről a KO az eljárás során következett be. Igazolási mód: AT,az alk.igazolásában részt vevő GSZ a 321/2015.(X.30.) KR (KR) 4.§(1)bek szerint az egységes európai közbeszerzési dokumentum(ESPD) benyújtásával köteles előzetesen igazolni a Kbt.62.§ szerinti kizáró okok hiányát, valamint hogy e mellett megfelel a Kbt.65.§ alapján AK által meghatározott alkalmassági követelményeknek. AT köteles az alkalmasság igazolásában részt vevő alvállalkozó vagy más szervezet vonatkozásában ESPDt benyújtani a Kbt.62.§ban foglalt KOk hiányának igazolására. ESPDban GSZ köteles nyilatkozni arról, hogy vele szemben a Kbt. 62.§ szerinti KOk nem állnak fenn,és köteles megadni az AK által az eljárással kapcsolatban előírt egyéb információkat. A KR 2.§(5)bek alapján az AK az alkalmassági követelmények előzetes igazolására elfogadja az érintett GSZ egyszerű nyilatkozatát. A Kbt.69.§(11)bek alapján az ESPDban tett nyilatkozatban,a 69.§(4)bek szerint benyújtandó igazolások vonatkozásában a GSZnek ezen adatbázisok elérhetőségét fel kell tüntetniük a formanyomtatvány megfelelő részeiben-azon adatbázisok elérhetőségének kivételével,amelyek ellenőrzését a KOk igazolása körében AK számára e rendelet előírja és fel kell tüntetniük azt is, hogy a III. és IV. Fejezet szerinti igazolások kiállítására mely szerv jogosult. A GSZnek nyilatkoznia kell a KR 6. §(1)-(2)bek és a Kbt.67.§(4)bek tekintetében. Az eljárásban a Kbt.64.§(1)-(2) bek és a KR 4.-5. §-8. §;10.§ 12.-14 § és 16.§ rendelkezései alkalmazandók. AK a KOk előzetes ellenőrzése során elfogadja az ESPDba foglalt nyilatkozatot. [KR 4-5.§]A dok.-ok, igazolások benyújtása KR 1.§(7)b ek és 7.§ alapján is lehetséges. A KR. 15.§-a alapján az ajánlattevő vagy részvételre jelentkező az alkalmasság igazolásában részt vevő alvállalkozó vagy más szervezet vonatkozásában csak az egységes európai közbeszerzési dokumentumot köteles benyújtani a Kbt. 62. §-ában foglalt kizáró okok hiányának igazolása érdekében. Az alkalmasság igazolásában részt vevő alvállalkozó tekintetében az egységes európai közbeszerzési dokumentum benyújtásával az ajánlattevő vagy részvételre jelentkező eleget tesz a Kbt. 67. § (4) bekezdése szerinti nyilatkozáti kötelezettségének. Azon alvállalkozók tekintetében, amelyek nem vesznek részt alkalmasság igazolásában az ajánlattevő vagy részvételre jelentkező a Kbt. 67. § (4) bekezdése szerinti nyilatkozatot nyújt be. Az ajánlattevőnek az ajánlatában nyilatkoznia kell arról, hogy ajánlata tekintetében fennáll-e az ukrainai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2014. július 31-i 833/2014/EU tanácsi rendelet 5k. cikk (1) bekezdésében meghatározott, a közbeszerzési vagy koncessziós szerződés odaítélésére vonatkozó tilalom. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 69. § (11a) bekezdésére, valamint a Kbt. 63. § (3) bekezdésére, a Kbt. 73. § (1) bekezdés c) pontjára, továbbá a Kbt. 74. § (1) bekezdésére. Διαφθορά: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket. Απάτη: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Τρομοκρατικά εγκλήματα ή εγκλήματα συνδεδεμένα με τρομοκρατικές δραστηριότητες: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότηση της τρομοκρατίας: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Παιδική εργασία και άλλες μορφές εμπορίας ανθρώπων: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή φόρων: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Λόγοι που σχετίζονται με την καταβολή φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Πτώχευση: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Αφερεγγυότητα: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Διακανονισμός με τους πιστωτές: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Κατάσταση ανάλογη της πτώχευσης, δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας: Továbbá lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Περιουσιακά στοιχεία υπό αναγκαστική διαχείριση από εκκαθαριστή: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket

Αναστολή επιχειρηματικών δραστηριοτήτων: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket

Συμφωνίες με άλλους οικονομικούς φορείς με στόχο τη στρέβλωση του ανταγωνισμού: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket

Σύγκρουση συμφερόντων λόγω της συμμετοχής του στη διαδικασία σύναψης της σύμβασης: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket

Άμεση ή έμμεση συμμετοχή στην κατάρτιση της παρούσας διαδικασίας σύναψης σύμβασης: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket

Ψευδείς δηλώσεις, απόκρυψη πληροφοριών, ανικανότητα παροχής των απαιτούμενων εγγράφων ή λήψη πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα που αφορούν την παρούσα διαδικασία: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket

Αμιγώς εθνικοί λόγοι αποκλεισμού: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket

## 5. Παρτίδα

### 5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: JPM ép. funk. fejl. - tervezés

Περιγραφή: „TOP - Plusz-1.3.2-23 – Fenntartható városfejlesztés” számú és című felhívás alapján megvalósítani kívánt „Szivárvány Gyermekház” fejlesztése pályázati felhíváshoz kapcsolódó tervezési program Cím: 7633 Pécs, Dr. Veress Endre u. 6. Helyrajzi szám: Pécs 529/75 hrsz. Tulajdonos: Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata Üzemeltető: Pécsi Kulturális Központ (PKK) A telek területe: 8889 m<sup>2</sup> Jelenlegi épület alapterülete: Földszint: nettó 1303,5 m<sup>2</sup> bruttó 1700 m<sup>2</sup> Emelet: nettó 1462,1 m<sup>2</sup> bruttó 1700 m<sup>2</sup> Összesen: nettó 2765,6 m<sup>2</sup> bruttó 3400 m<sup>2</sup> Nyertes Ajánlattevő feladata lapostetős létesítmény esetén, árasztásos vizsgálatához kapcsolódó statikus tervdokumentáció /méretezés/nyilatkozat elkészítése. Nyertes Ajánlattevő feladata a fejlesztési céloknak és a hatályos jogszabályoknak megfelelő engedélyezési terv és kiviteli tervdokumentáció készítése. A program keretében a meglévő épület részleges bontása + célzott szerkezeti megerősítése + teljeskörű felújítása kerül megvalósításra. A tervezési alapelv, hogy a beavatkozások a megtartandó fő funkcionális egységek, kiemelten a színházterem megtartásával, az épület térstruktúrájának célszerűbb kialakítással valósuljanak meg. A fentiek alapján Nyertes Ajánlattevőnek az alábbi feladatokat kell megvalósítania: • 3 darab koncepcióterv készítése költségbecsléssel, majd a

jóváhagyott koncepció alapján engedélyezési és kiviteli tervdokumentáció készítése. A koncepció és a tervezett funkciók előzetes egyeztetése szükséges az üzemeltetővel. A 3 darab koncepció közül a választás a lakosság bevonásával együtt fog zajlani. A koncepcióknak meg kell felelnie az épület ~ 1160 m<sup>2</sup> összesített (földszint+emelet) alapterületi korlátának, illetve a 920 689 528 Ft rendelkezésre álló forráskeretnek. • Környezetrendeztetés és telekhasználat vizsgálata. Zöldfelületek megtartása vagy fejlesztése, csapadékvíz kezelése, parkolási igények rendezése a tervezett befogadóképességhez és funkcióhoz igazodóan. • Részleges bontási alternatívák vizsgálata és a javasolt bontási és megtartási logika megalapozása, a színházterem megtartásának biztosításával. • Kritikus szerkezeti elemek célzott megerősítése (kiemelten: IMS szerkezet, és nagyobb tereket lefedő térrács jellegű tartók). • Az épület és környezetének komplex akadálymentesítése, akadálymentes parkoló kialakítása. • A Tervező köteles a terveket a vonatkozó jogszabályokkal, szerződéses előírásokkal és a jó szakmai gyakorlattal összhangban, a legmagasabb szakmai színvonalon, megfelelő részletezettséggel elkészíteni, úgy, hogy azok alkalmasak legyenek az engedélyezésre, kivitelezésre, valamint a közbeszerzési eljárás eredményes lebonyolítására. A Tervező köteles megtervezni a feladatleírásban esetleg nem szereplő, de a megvalósításhoz szükséges részeket is, külön díj felszámítása nélkül. • Nyertes Ajánlattevőnek 3 különböző verziójú koncepcióterv mindegyikét úgy kell elkészítenie, hogy azok megfeleljenek a tárgyi projekt pályázati felhívásának, az érvényben lévő jogszabályoknak és szabványoknak, valamint ezeket a ZIT (Zöld Infrastruktúra Tervszűri) támogató nyilatkozatban részesítse. A koncepciótervek kidolgozása során a rendelkezésre álló nettó 920 689 528 Ft forráskeretet kell figyelembe venni. • Nyertes Ajánlattevőnek figyelembe kell vennie a tervezés során az Ábtv. 34. §-ában meghatározottakat. • Ajánlatkérő az engedélyezési terv teljesítése során, a Nyertes Ajánlattevő által kiadott tervezői nyilatkozata alapján folytatja le az engedélyezési eljárást. Meglévő talajon fekvő padozaton, falazaton, zárófödemen történő beavatkozás esetén Nyertes Ajánlattevő feladata, költsége és felelőssége a rétegrendek felmérése/feltárása/helyreállítása. Nedvesség mérések elkészítése, dokumentálása, valamint a vízszigetelő rétegek megfelelőségének megállapítása. Az épületen történő fejlesztés mértékét figyelembe véve, a hatályos jogszabályoknak megfelelő tűzvédelmi felülvizsgálat, fejlesztési javaslatétel Nyertes Ajánlattevő feladata, Megrendelő javaslatokat vár tűzbiztonsági beavatkozásokra a rendelkezésre álló forrást és a beavatkozás mértékét figyelembe véve az engedélyezési tervdokumentáció / kiviteli tervdokumentáció készítése során. Nyertes Ajánlattevő generáltervezői szolgáltatásra szerződik. Feladata és felelőssége a tervezési tevékenység során kiterjed többek között a megfelelő szakértelemmel és jogosultsággal rendelkező alvállalkozók (szaktervezők) kiválasztására, a tervezési tevékenység lefolytatására Megrendelővel közreműködve a tervezési szerződésben vállaltaknak megfelelően. Közbeszerzési eljárás támogatása: Generáltervező feladata és felelőssége a kivitelezési közbeszerzés támogatása az ajánlatok bírálata során. Nyertes Ajánlattevő közreműködik a kivitelezési közbeszerzési eljárás (közbeszerzési dokumentáció mellékleteinek összeállítása, kiegészítő tájékoztatás során felmerülő kérdések megválaszolása, ajánlatok ellenőrzése, bírálatban való részvétel), valamint a fizikai megvalósítás idejére kiterjedően tervezői művezetés formájában. Tervezői művezetés: Nyertes Ajánlattevő tervezői művezetésre (is) szerződik. A teljesítés feltétele havi 2 alkalommal rendelkezésre állni Ajánlatkérővel egyeztetett helyen és időpontban a fizikai megvalósítás teljes időtartama alatt. Az Ábtv. 19. § (4) bekezdése alapján tervező készíti el és felel az állami építési beruházásokhoz kapcsolódó költségbecslések és költségszámítások megalapozottságáért, továbbá az építészeti-műszaki dokumentációkban foglaltaknak való megfelelőségéért, valamint ellátja az Ábtv. 22. §-ában meghatározott költségszakértői feladatokat.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: EKR000632342026/1

#### 5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 71240000 Υπηρεσίες αρχιτέκτονα, μηχανικού και τεχνικού γραφείου

#### 5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: Széchenyi tér 12.

Πόλη: Pécs

Ταχυδρομικός κώδικας: 7621

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Baranya (HU231)

Χώρα: Ουγγαρία

#### 5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 225 Ημέρες

#### 5.1.6. Γενικές πληροφορίες

##### **Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:**

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Δεν απαιτείται

Έργο δημόσιων συμβάσεων που χρηματοδοτείται εν όλω ή εν μέρει από τα ταμεία της ΕΕ

##### **Πληροφορίες σχετικά με τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης:**

Πρόγραμμα ταμείων ΕΕ: Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) (2021/2027)

Αναγνωριστικό των ταμείων ΕΕ: TOP\_PLUSZ-1.3.2-23-PC1-2025-00001

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Πρόσθετες πληροφορίες: II.2.7) pont részletesen: Tervezési határidők: A koncepció tervek elkészítéséhez rendelkezésre álló idő: 45 nap Az engedélyezési terv elkészítésére rendelkezésre álló idő: a koncepció terv jóváhagyásától számított 90 nap A kiviteli terv elkészítésére rendelkezésre álló idő: az építési engedély megszerzésétől számított 90 nap A szerződés nem meghosszabbítható. Ajánlatkérő a minőségi kritérium 1-4. értékelési szempont keretében az alkalmassági követelmény keretében előírt tárgyú, azt meghaladó többlettapasztalati időket értékeli. Ajánlattevőnek az AF III.4.1.) M.2. pontjában előírt szakemberek szakmai önéletrajzát, végzettséget igazoló okiratát és rendelkezésre állási nyilatkozatát az ajánlathoz csatolni kell a minőségi kritérium 1-4. ért szempontra tett megajánlás alátámasztására. Ha AT az ajánlattételi határidőig ajánlatában a SZE-keket nem nevezi meg, az ajánlata Kbt.73.§ (1) bekezdés n) pontja szerinti érvénytelen. Adható pontszám: 0-10 pont. Értékelés módszere: Ár:fordított arányosítás. MK 1-4. ért.: egyenes arányosítás (legkedvezőtlenebb szint 0 hónap, legkedvezőbb szint 36 hónap. A bemutatni kívánt szakemberek nevét az ajánlatban kötelező feltüntetni, annak elmulasztása a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontjára figyelemmel a Kbt. 73.§ (1) bekezdés n) pontja alapján az ajánlat érvénytelenségét eredményezi. A minőségi értékelési szemponthoz kapcsolódó alkalmassági követelmény ellenőrzése érdekében a szakemberek önéletrajzát teljes körűen (mind az alkalmasság szempontjából releváns tapasztalat, mind az értékelés szempontjából releváns többlettapasztalat bemutatásával) szükséges ajánlattevőknek már az ajánlatban benyújtaniuk. Ajánlattevő által bevonni kívánt tervező szakembereknek a szakmai önéletrajzban nyilatkozniuk kell a 266/2013. (VII.11.) Korm. rendelet 8/A. fejezetben előírt kötelező tervezői felelősségbiztosításról. A 266/2013. (VII.11.) Korm. rendelet 8/A. fejezetben előírt tervezői felelősségbiztosításról a 15/F. § (1) bekezdés a) vagy b) pontjában foglalt esetben ír elő nyilatkozattételi kötelezettséget Ajánlatkérő a felelősségbiztosítás tárgyában az egyéni vagy egyéni vállalkozóként eljáró tervező tekintetében. Amennyiben a bemutatott szakember rendelkezik az alkalmassági követelményben meghatározott jogosultsággal, abban az esetben

az alkalmassági követelménynek való megfelelés a jogosultság birtokában alátámasztottnak minősül, így a végzettséget alátámasztó okirat benyújtása nem szükséges, továbbá annak birtokában az alkalmassági követelményre vonatkozó szakmai tapasztalat is alátámasztottnak minősül, így az arra vonatkozó szakmai tapasztalat megadása sem szükséges, összhangban a 6.1.-6.4. számú nyilatkozatmintákkal. Amennyiben a bemutatott szakember rendelkezik az adott jogosultsággal, abban az esetben a jogosultság megszerzésének első időpontjának, a kamarai nyilvántartási számnak és a kamarai elérés elektronikus útvonalának megadása is szükséges.

#### 5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Εγγραφή σε σχετικό επαγγελματικό μητρώο

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Szakmai tevékenység végzésére vonatkozó alkalmasság előírása [Kbt. 65. § (1) bekezdés c) pont]: Alkalmatlan az Ajánlattevő (közös Ajánlattevők), ha nem rendelkezik (együttesen nem rendelkeznek): SZ.1./ GSZ legyen bejegyezve a cégnyilvántartásba vagy az egyéni vállalkozók (EV) nyilvántartásában, nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén legyen bejegyezve a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv XI. melléklete szerinti hasonló nyilvántartásba, valamint teljesítse az említett mellékletben foglalt bármely egyéb követelményt 321/2015. kr . 26§(1)a). SZ.2./ AK az alkalmasság vizsgálata körében a Kbt. 65. § (1) bekezdés c) pontja alapján előírja GSZ vonatkozásában az építési beruházáshoz kapcsolódó tervezői vagy mérnöki szolgáltatás tárgya szerint illetékes országos szakmai kamara névjegyzékében szereplés követelményét, illetve a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplők esetén a letelepedés szerinti ország nyilvántartásában szereplés, vagy a letelepedés szerinti országban előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy szervezeti, kamarai tagsággal való rendelkezés követelményét. (322 /2015. (X. 30.) Korm. rendelet 8. § , 321/2015. kr . 26§(1)b) Szakmai tevékenység végzésére vonatkozó alkalmasság igazolása: Az EEKD IV. rész α szakaszának kitöltése szükséges az előzetes igazolás során, figyelemmel arra, hogy Ajánlatkérő elfogadja az ajánlattevők egyszerű nyilatkozatát. Ajánlattevőnek a szakmai alkalmasságot – ide nem érve a Kbt.69.§ szerinti ut ig-i köt-ség teljesítését – az ajánlatában nyilatkozattal (EKR űrlap) kell előzetesen igazolnia, h az előírt alkalmassági feltételeknek megfelel. Utólagos ig.: M.o.-n letelepedett GSZ esetén a nyilvántartásban szereplés tényét AK ellenőrzi a céginformációs szolgáltatól ingyenesen, elektronikusan kérhető cégjegyzékadatok, az EVk nyilvántartásának, valamint a tervezői vagy mérnöki szolgáltatás tárgya szerint illetékes országos szakmai kamara névjegyzék adatai alapján. Igazolási módja [321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 26. § (1)-(3) bekezdései]. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 26. § (1) bekezdés a) pontja alapján előírt követelmény tekintetében Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a nyilvántartásban szereplés tényét az ajánlatkérő ellenőrzi a céginformációs szolgáltatól ingyenesen, elektronikusan kérhető cégjegyzékadatok, az egyéni vállalkozók nyilvántartásának, nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a 2014/24 /EU európai parlamenti és tanácsi irányelv XI. mellékletében felsorolt nyilvántartások szerinti igazolást (kivonatot) vagy egyéb igazolást, vagy nyilatkozatot kell igazolásként benyújtani.

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες υπηρεσίες

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Ajánlatkérő alkalmatlannak minősíti az Ajánlattevőt (vagy közös ajánlattevőket), ha nem rendelkezik (vagy együttesen nem rendelkeznek): M.1/ az Ajánlati felhívás feladásától visszafelé számított maximum 6 éven belül megkezdett és 3 éven belül az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített min. nettó 1900 m2 alapterületű épület építésére és/vagy felújítására és/vagy bővítésére és/vagy korszerűsítésére és/vagy rekonstrukciójára vonatkozó engedélyezési és/vagy jóváhagyási és/vagy kiviteli terv és



/vagy tender terv készítésére és/vagy felülvizsgálatára és/vagy módosítására vonatkozó tervezési referenciával/referenciákkal. Igazolási mód: Az EEKD IV. rész α szakaszának kitöltése szükséges az előzetes igazolás során, figyelemmel arra, hogy Ajánlatkérő elfogadja az ajánlattevők egyszerű nyilatkozatát. M.1./ A 321/2015.(X.30.)KR 21. § (3) bek a.) pontja értelmében AF feladásától visszafelé számított 3 éven belül befejezett, de max. 6 éven belül megkezdett, teljesített szolgáltatásait ismertető, a 321 /2015.(X.30.) KR 22§ (1)-(2) szerint kiállított referencia (REF)-igazolás vagy nyilatkozat, melynek tartalmaznia kell legalább: • a teljesítés idejét (kezdés és befejezés időpontja, év/hó/nap pontossággal), • a szerződést kötő fél nevét és elérhetőségét, • a szolgáltatás tárgyát és mennyiségét, • nyilatkozat arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. [Kbt.65§(1)bek b) pont; 321/2015(X.30.) KR.21.§(3)bek a) pont és 22§ (1)-(2)] Amennyiben a teljesítés nem a szerződésnek megfelelően történt, ismertetni kell az igazolásban vagy nyilatkozatban az eltérés okát és mértékét, valamint a gazdasági szereplő szerződésszegése esetén annak tényét, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége fennáll-e. Ha az alkalmasság igazolása az ajánlattevő, a részvételre jelentkező vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet nyilatkozatával történik, a nyilatkozat tartalmazza azt is, hogy a szerződést kötő másik fél vitatja-e a teljesítés szerződésszerűségét vagy – amennyiben a gazdasági szereplő erről nyilatkozott – azt a körülményt, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége nem áll fenn. A műszaki és szakmai alkalmasság igazolása vonatkozásában alkalmazandóak továbbá a Kbt. 65. §-ának (7), (9) és (11) bekezdésiben foglaltak. Közös ajánlattevők az M.1./ alkalmassági szempontnak együttesen is megfelelhetnek. Az M.1./ pontban rögzített előírás több szerződésből is teljesíthető.

Κριτήριο: Σχετικές εκπαιδευτικές και επαγγελματικές προσόντα

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Ajánlatkérő alkalmatlannak minősíti az Ajánlattevőt (vagy közös ajánlattevőket), ha nem rendelkezik (vagy együttesen nem rendelkeznek): M.2/ legalább az alábbi végzettséggel, képzettséggel rendelkező szakemberrel: M.2.1./ legalább 1 fő tervezővel, aki építészeti tervezési szakterületen (É) a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti vagy a hatályos átsorolás előtti 104/2006. (IV. 28.) Korm. rendelet szerinti jogosultsággal, vagy azzal egyenértékű jogosultság megszerzéséhez szükséges, vagy azzal egyenértékű végzettséggel, valamint a tervezői jogosultság megszerzéséhez szükséges gyakorlati idővel rendelkezik. M.2.2./ legalább 1 fő tervezővel, aki tartószerkezeti tervezési szakterületen (T) a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti vagy a hatályos átsorolás előtti 104/2006. (IV. 28.) Korm. rendelet szerinti jogosultsággal, vagy azzal egyenértékű jogosultság megszerzéséhez szükséges, vagy azzal egyenértékű végzettséggel, valamint a tervezői jogosultság megszerzéséhez szükséges gyakorlati idővel rendelkezik. M.2.3./ legalább 1 fő tervezővel, aki építménygépészeti tervezési szakterületen (G) a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti vagy a hatályos átsorolás előtti 104/2006. (IV. 28.) Korm. rendelet szerinti jogosultsággal, vagy azzal egyenértékű jogosultság megszerzéséhez szükséges, vagy azzal egyenértékű végzettséggel, valamint a tervezői jogosultság megszerzéséhez szükséges gyakorlati idővel rendelkezik. M.2.4./ legalább 1 fő tervezővel, aki építményvillamossági tervezési szakterületen (V) a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti vagy a hatályos átsorolás előtti 104/2006. (IV. 28.) Korm. rendelet szerinti jogosultsággal, vagy azzal egyenértékű jogosultság megszerzéséhez szükséges, vagy azzal egyenértékű végzettséggel, valamint a tervezői jogosultság megszerzéséhez szükséges gyakorlati idővel rendelkezik. Egy szakember több pozícióra is jelölhető. A szakemberek közötti átfedést Ajánlatkérő lehetővé teszi. Ajánlatkérő az M.2.1./-M.2.4./ pontban előírt szakemberek vonatkozásában lehetővé teszi az egyes jogosultságokkal, illetve az azokkal egyenértékű jogosultságokkal történő megfelelést, amennyiben szakember az ajánlattétel időpontjában már rendelkezik kamarai

tagsággal. A szerz.kötés feltétele, hogy a nyertes AT legkésőbb a szerződés megkötésének időpontjára(ezt követően a szerz időtartama alatt) az M.2. pont szerinti alkalm-i feltétel teljesítése kapcsán megajánlott SZE kamarai nyilvántartásba vételéről gondoskodik. A nyilvántartásba vétel elmaradása a szerz.kötéstől való visszalépést jelenti a Kbt. 131. § (4) alapján és ebben az esetben AK a második legkedvezőbb ajánlatot tevővel köt szerződést, amennyiben őt az ajánlatok elbírálásáról szóló írásbeli összegezésben megjelölte. Igazolási mód: Az EEKD IV. rész α szakaszának kitöltése szükséges az előzetes igazolás során, figyelemmel arra, hogy Ajánlatkérő elfogadja az ajánlattevők egyszerű nyilatkozatát. M.2./ annak a szakembernek (szervezetnek) a megnevezése, képzettsége és szakmai tapasztalata ismertetésével, akit AT be kíván vonni a telj-be [Kbt. 65. § (1) bek b) pont; KR 21. § (3) bek b) pont]. A szakember bemutatása során csatolandók: a) szakmai gyakorlatot igazoló szakmai önéletrajz a szakember saját kezű aláírásával, mely tartalmazza - adott esetben - a szakember jelenlegi munkahelyét is; Felhívjuk a T. Ajánlattevők figyelmét, a szakmai önéletrajzot olyan részletezettséggel csatolják, amelyből egyértelműen kiderül az M.2. pontban előírt alkalmasság teljesülése b) szakember végzettséget igazoló dokumentumok (iskolai bizonyítványok) egyszerű másolata (amennyiben a bemutatott szakember rendelkezik az alkalmassági követelményben meghatározott jogosultsággal, abban az esetben az alkalmassági követelménynek való megfelelés a jogosultság birtokában alátámasztottnak minősül, így a végzettséget alátámasztó okirat benyújtása nem szükséges); c) a szakember által aláírt rendelkezésre állás tekintetében tett nyilatkozat. Az AK a KR 24. § (1) bek-e szerinti igazolásokat is elfogad az M.1.-M.2./ pontban meghatározott ig-i módok helyett, illetve mellett. A 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 8.§ (2) bekezdésére figyelemmel a nem Mo-on letelepedett GSZnek - vagy az általa az adott tervezési munka elvégzésére foglalkoztatott szakembernek- nyertessége esetén legkésőbb a szerz megkötésének időpontjában szerepelnie kell az építési beruházáshoz kapcsolódó tervezői vagy szolgáltatás tárgya szerint illetékes országos szakmai kamara névjegyzékében. Alkalm még a Kbt. 65.§ (7) és (9) bek-ben írtak. Közös ajánlattétel esetén a műszaki, illetve szakmai alkalmassági követelményeknek a közös AT-k együttesen is megfelelniük. Az alkalmasságot igazoló szervezetek igénybevétele tárgyi eljárásban a Kbt. 65.§ (10) bekezdése szerinti korlátozó feltétel nem alk. AK lehetővé teszi az egyes jogosultságokkal, illetve az azokkal egyenértékű jogosultságokkal történő megfelelést. Az időben párhuzamos szakmai tapasztalatok egy adott szakember vonatkozásában benyújtott szakmai önéletrajzban csak egyszer vehetők figyelembe (azaz egy évben legfeljebb 12 hónap tapasztalat mutatható be).

#### **5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης**

##### **Κριτήριο:**

Είδος: Ποιότητα

Περιγραφή: M.2.1./ pontban előírt alk köv igazolására bemutatott szakembernek a jogosultság megszerzéséhez előírt szakmai tapasztalatot meghaladó épületek építészeti tervezési munkái során szerzett szakmai többlet tapasztalata egész hónapban (min.0, max.36 hó)

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 15

##### **Κριτήριο:**

Είδος: Ποιότητα

Περιγραφή: M.2.2./ pontban előírt alk köv igazolására bemutatott szakembernek a jogosultság megszerzéséhez előírt szakmai tapasztalatot meghaladó épületek tartószerkezeti tervezési munkái során szerzett szakmai többlet tapasztalata egész hónapban (min.0, max.36 hó)

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 15

##### **Κριτήριο:**

Είδος: Ποιότητα

Περιγραφή: M.2.3./ pontban előírt alk köv igazolására bemutatott szakembernek a jogosultság megszerzéséhez előírt szakmai tapasztalatot meghaladó épületek építménygépészeti tervezési munkái során szerzett szakmai többlet tapasztalata egész hónapban (min.0, max.36 hó

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 10

**Κριτήριο:**

Είδος: Ποιότητα

Περιγραφή: M.2.4./ pontban előírt alk köv igazolására bemutatott szakembernek a jogosultság megszerzéséhez előírt szakmai tapasztalatot meghaladó épületek építményvillamossági tervezési munkái során szerzett szakmai többlet tapasztalata egész hónapban (min.0, max.36

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 10

**Κριτήριο:**

Είδος: Τιμή

Περιγραφή: Egyösszegű Nettó Ajánlati Ár (HUF)

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 50

**5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων**

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000632342026>

**5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων**  
**Όροι υποβολής:**

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000632342026>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: ουγγρικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 24/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 60 Ημέρες

**Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:**

Ημερομηνία αποσφράγισης: 24/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Τόπος: EKR

Πρόσθετες πληροφορίες: Az ajánlatok felbontása az EKR-ben történik, melyre a Kbt. 68.§-a és a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet az irányadó.

**Όροι της σύμβασης:**

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: Jótállás: Terv Megrendelő általi elfogadásától, azaz a Tervet érintő teljes kiállításától számított 36hónap. Az Eng. és Kiviteli

Tervdokumentáció esetén, amennyiben ezen Tervek alapján kivitelezésre kerül sor, a Jótállási Időszak vége a kivitelezés Műszaki Átadás-átvételétől számított 36hónap Hibás teljesítés (szerz.XII.) , kellékszavatosság (szerz.X.11-12.) Hibás teljesítési kötbér: A hibás teljesítési kötbér alapja a hibás teljesítéssel érintett a Szerz IV. 3. pontban meghatározott résztelj nettó

Tervezési Díja. A hibás teljesítési kötbér mértéke a kötbéralap 15%a. A hibás telj kötbér összesített mértéke nem haladhatja meg a Tervezési Díj 20%-át Késedelemi kötbér: Mértéke az adott részteljre vonatkozó nettó Tervezői Díj 1%a naponta, de legfeljebb az adott részteljesítésre vonatkozó nettó Tervezői Díj 25%a Meghiúsulási kötbér: mértéke az adott részteljesítésre, részteljesítésekre, adott esetben a Szerződés egészére vonatkozó nettó Tervezői Díj 30%a részletesen szerződéstervezetben

Απαιτείται συμφωνία τήρησης του απορρήτου: όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

Νομική μορφή που πρέπει να λάβει η ομάδα προσφερόντων στην οποία ανατίθεται η σύμβαση : Az Ajánlatkérő kiköti, hogy ajánlattevő és közös ajánlatot tevő nyertesek nem hozhatnak létre közös gazdálkodó szervezetet, illetve jogi személyt (projekttársaságot).

Χρηματοοικονομικές ρυθμίσεις: Megrendelő előleget nem fizet. Finanszírozás: TOP\_PLUSZ-1.3.2-23-PC1-2025-00001; utófinanszírozás, intenz.: 100,000000% A tervezési díj az igazolt szerződésszerű részteljesítést követően a Kbt. 135. § (1) és (5)-(6) bek-ben és a Ptk. 6:130.§ (1)-(2) bek-ben foglaltak szerint 30 napon belül, számla ellenében, átutalással, forintban (HUF) kerül kifizetésre. A számlának meg kell felelnie a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény, az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény, valamint a vonatkozó egyéb hatályos jogszabályok előírásainak. Nyertes AT 5 számla benyújtására jogosult (4 db részszámla és 1 db végszámla). A Kbt. 27/A. § alapján az ajánlatkérő – kivéve az 5. § (2) és (4) bekezdése szerinti ajánlatkérőt – köteles fogadni és feldolgozni az olyan elektronikus számlákat, amelyek megfelelnek az EN 16931–1:2017 számú európai szabványnak és az Európai Bizottság által e szabványhoz az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett szintaxislistának. Részletesen KD-ban.

#### 5.1.15. Τεχνικές

**Συμφωνία-πλαίσιο:**

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

**Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:**

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

#### 5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Kbt. 148. § szerint

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Mihalovics Gábor egyéni vállalkozó

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής:

Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata

Οργανισμός επεξεργασίας των προσφορών: Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata

## 8. Οργανισμοί

### 8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata

Αριθμός καταχώρισης: 15735612202

Ταχυδρομική διεύθυνση: Széchenyi tér 1.

Πόλη: Pécs

Ταχυδρομικός κώδικας: 7621

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Baranya (HU231)

Χώρα: Ουγγαρία

Πρόσωπο επικοινωνίας: Dr. Eötvös Gábor

Email: [kozbeszerzes@pvfzrt.hu](mailto:kozbeszerzes@pvfzrt.hu)

Τηλέφωνο: +36 308161441

Φαξ: +36 72514810

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://gov.pecs.hu/>

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Αγοραστής

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

Οργανισμός επεξεργασίας των προσφορών

#### 8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Mihalovics Gábor egyéni vállalkozó

Αριθμός καταχώρισης: 61016860122

Ταχυδρομική διεύθυνση: Neumann János Utca 20

Πόλη: Pécs

Ταχυδρομικός κώδικας: 7636

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Baranya (HU231)

Χώρα: Ουγγαρία

Πρόσωπο επικοινωνίας: Dr. Hergenröder Tamás

Email: [iroda@pecstender.hu](mailto:iroda@pecstender.hu)

Τηλέφωνο: +36 72820077

Φαξ: +36 72820077

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://gov.pecs.hu/>

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Πάροχος υπηρεσιών προμηθειών

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

#### 8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Közbizottság Közbizottság Döntőbizottság

Αριθμός καταχώρισης: EKRSZ\_40664534\_2

Ταχυδρομική διεύθυνση: Riadó u. 5

Πόλη: Budapest

Ταχυδρομικός κώδικας: 1026

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Budapest (HU110)

Χώρα: Ουγγαρία

Email: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Τηλέφωνο: +36 18828592

Φαξ: +36 18828593

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://kozbeszerzes.hu>

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Οργανισμός προσφυγής

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής

#### 8.1. ORG-0004

Επίσημη ονομασία: Közbizottság Közbizottság Döntőbizottság

Αριθμός καταχώρισης: EKRSZ\_40664534

Ταχυδρομική διεύθυνση: Riadó utca 5.

Πόλη: Budapest

Ταχυδρομικός κώδικας: 1026  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Budapest (HU110)  
Χώρα: Ουγγαρία  
Email: [hirdetmeny@kt.hu](mailto:hirdetmeny@kt.hu)  
Τηλέφωνο: +36 18828635  
Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://kozbeszerzes.hu>  
**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**  
TED eSender

## 10. Αλλαγή

---

Η έκδοση της προηγούμενης προκήρυξης πρέπει να τροποποιηθεί

:

548969-2026

Κύριος λόγος της αλλαγής

:

Ενημερωμένες πληροφορίες

Περιγραφή

:

Αjánlatkérő az 1. sz. kiegészítő tájékoztatás tartalmára figyelemmel, valamint az Ajánlati felhívás IV.2.2.2) pontjában meghatározott ajánlattételi határidőre az ajánlattételi határidőt a Kbt. 52. § (3)-(5) bekezdése alapján meghosszabbítja. Ajánlatkérő a kiegészítő tájékoztatás során pontosította a feladatleírást és a szerződéstervezetet.

### 10.1. Αλλαγή

Αναγνωριστικό τμήματος: LOT-0001

Περιγραφή των αλλαγών: A(z) IV.2.2) Ajánlatok vagy részvételi kérelmek benyújtásának határideje, dátum, helyi idő (BT-131,BT-1311) mezőben a következő változás történt: A következő helyett: Thu Sep 17 10:00:00 CEST 2026 Helyesen: Thu Sep 24 10:00:00 CEST 2026

### 10.1. Αλλαγή

Αναγνωριστικό τμήματος: LOT-0001

Περιγραφή των αλλαγών: A(z) IV.2.7) Az ajánlatok felbontásának feltételei, dátum, helyi idő (BT-132) mezőben a következő változás történt: A következő helyett: Thu Sep 17 11:00:00 CEST 2026 Helyesen: Thu Sep 24 11:00:00 CEST 2026

## Πληροφορίες προκήρυξης

---

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: e8b0b0b3-5c16-4024-a825-07d31e0e1daf - 02

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 09/09/2026 15:16:56 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Ημερομηνία αποστολής προκήρυξης/γνωστοποίησης (από τον eSender): 09/09/2026 14:39:06 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: ουγγρικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 629046-2026

